

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

16. Jahrgang · 28. Juni 2013 · Nr. 6

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am 31. Mai 2013 zeichnete der Handelsverband Sachsen im Auftrag des Handelsverbandes Deutschland den Edeka-Markt in Leutersdorf mit dem Qualitätszeichen „Ausgezeichnet Generationsfreundlich“ aus. Als Bürgermeister durfte ich die Urkunde Herrn Andreas Weiß, Inhaber dieses Marktes, überreichen. Dieser Edeka-Markt hat die Auszeichnung erhalten, weil er sehr vorbildlich und innovativ für alle Generationen, insbesondere für den Einkauf älterer Menschen, Familien mit Kinderwagen und auch für Menschen mit einem Handicap eingerichtet ist. Auch führt dieser Markt entsprechend der Größe ein sehr umfangreiches Sortiment an Lebensmitteln und Getränken, das eine Grundversorgung darstellt. Wir können froh sein, dass wir in der Gemeinde eine Einkaufsmöglichkeit besitzen, die unsere Einwohner mit den Grundnahrungsmitteln absichert. Herr Weiß hat mit seinem Team bei der Bewertung 96 % erhalten. Das ist eine sehr hohe Bewertung und zeigt, dass er es versteht, trotz der begrenzten Fläche ein sehr breit gefächertes Angebot anzubieten. Das Qualitätszeichen darf er jetzt für 3 Jahre in seinem Geschäft sichtbar für seine Kunden aushängen. Wir wünschen Herrn Weiß und seinen Mitarbeitern weiterhin viele zufriedene Kunden und stets einen guten Umsatz.



Edeka-Markt erhält Preis

Foto: Weiß

Am 1. Juni führte unsere Vermögensgemeinschaft den Tag des offenen Hofes durch, der trotz des schlechten Wetters ein großer Erfolg war. Viele Einwohner unserer Gemeinde, die den Betrieb sonst nur von außen sehen, konnten einmal in die Hallen, die Ställe und die neue Biogasanlage Einblick nehmen, was

## Termine für den Monat Juli 2013

- 05.07. Ortsmeisterschaft Feld - Rasenplatz Spitzkunnersdorf  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball
- 05.– Sommerfest – Sportplatz Spitzkunnersdorf
- 07.07. Traditions- und Förderverein Spitzkunnersdorf e.V.
- 07.07. Adlerschießen – Sportplatz Spitzkunnersdorf  
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Spitzkunnersdorf  
e.V. und Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf
- 21.07. Frühschoppen an der Karasekhöhle  
mit den Grenzlandmusikanten – Wirtshaus „Wilder Hirsch“

bestimmt für viele interessant war. Früh um 10:00 Uhr hat der Vorsitzende, Herr Christoph Arnold, nach der Begrüßung der zahlreichen Gäste, die Enthüllung der Kuh vorgenommen. Diese Kuh wurde vom Künstler Stern aus Leutersdorf geschaffen und zeigt, dass die Vermögensgemeinschaft überwiegend durch die Milchproduktion ihr Geld verdienen muss. Es war sehr interessant, den gesunden Viehbestand mit dem vielen Nachwuchs, der in Leutersdorf heranwächst, zu sehen. Dort wurde auch den Besuchern erläutert, was die Kühe an Milchleistung erbringen. Auch die Kinder hatten an diesem Tag ihr großes Erlebnis - durch die Hüpfburg aus Stroh, Ponyreiten, Traktorfahren, Puppenspiel, kostenlosem Essen und vielem mehr. Als Gemeinde kann man sich nur bedanken bei allen Mitarbeitern der Vermögensgemeinschaft, insbesondere für die vorzügliche und gewissenhafte Landschaftspflege mit der Bewirtschaftung der Wiesen und Äcker. Wir können nur hoffen und wünschen, dass unsere Vermögensgemeinschaft auch in Zukunft, hoffentlich ohne Krankheiten im Stall, ihre Arbeit erfolgreich fortsetzen kann. Nochmals ein ganz herzliches Dankeschön für diesen schönen Tag.

Am 10. Juni 2013 vergab der Gemeinderat den Zuschlag für den Abriss der Schmiedehalle des ehemaligen Metallwerkes. Die Abrissfirma wird am 1. Juli beginnen und voraussichtlich am 23. August diese Maßnahme beenden. Wir erhalten eine Förderung aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) in einer Höhe von 75 %. Insgesamt soll der Abriss ca. 110 T€ kosten. Mit dieser Maßnahme wird der letzte große Abriss im OT Leutersdorf durch die Gemeinde vorgenommen. Wenn alles klappt, wird auch eventuell die Versteigerung der Seifhenndorfer Straße 10 im 2. Halbjahr durchgeführt und wir können nur hoffen, dass auch dort möglichst schnell ein Abriss erfolgen kann. Mit dem Abriss dieser zwei Schandflecke wird sich das Ortsbild wieder etwas verschönern.

Ab 15. Juli werden die Sommerferien für unsere Kinder beginnen. Wir wünschen unseren Kindern und auch den Eltern sowie unseren Lehrern eine schöne erholsame Urlaubszeit.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

# Öffentliche Bekanntmachung

## Bekanntmachung

### der Betriebskosten des Jahres 2012 der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Leutersdorf gemäß § 14 Abs. 2 SächsKitaG

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1. Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kinder- garten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	608,25	280,73	164,23
erforderliche Sachkosten	125,42	57,89	33,86
erforderliche Betriebskosten	733,67	338,62	198,09

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten (z. B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Std.).

##### 1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kinder- garten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	155,00	83,00	45,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	428,67	105,62	53,09

##### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

###### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	1428,99
Zinsen	2596,88
Miete	—
Gesamt	4025,87

###### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kinder- garten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	43,19	19,93	11,66

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

entfällt, keine Kindertagespflege im Angebot

Leutersdorf, den 31.05.2013



*Scholze*  
Scholze, Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 8. Juli 2013, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13 a**, im Ortsteil **Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Bürgermeister

### Die Gemeinde Leutersdorf sucht Wahlhelfer!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
am 22. September dieses Jahres findet wieder eine Bundestagswahl statt. Die Gemeindeverwaltung Leutersdorf bittet Sie hiermit um Unterstützung bei der Durchführung der Wahl. Wir suchen für drei Wahllokale ehrenamtlich tätige Wahlhelfer. Zur personellen Absicherung der Wahlen benötigen wir jede erdenkliche Hilfe.

Um eine breite demokratische Mitwirkung bei der Durchführung der Wahlen zu erreichen, appellieren wir an Ihr Engagement, uns zu unterstützen und sich für das Ehrenamt als Wahlhelfer zur Verfügung zu stellen. Ihr persönlicher Aufwand wird durch ein Erfrischungsgeld entschädigt.

Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, das anschließende Auszählen wird voraussichtlich zwei bis drei Stunden in Anspruch nehmen.

Ihre Bereitschaft zur Ausübung eines Ehrenamtes in einem Wahlvorstand melden Sie bitte bis zum 31. Juli 2013 schriftlich oder persönlich an

Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Hauptamt / Frau Marschner  
Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf

unter Angabe von Name und Anschrift

oder telefonisch an Frau Marschner Tel: 0 35 86/33 07 13

Herr Reichel Tel: 0 35 86/33 07 14

Vielen Dank für Ihre Bereitschaft!

Scholze, Bürgermeister

## Abschied in den Ruhestand

Nach über 30 Jahren im Dienste der Gemeinde Leutersdorf ist Frau Monika Quaiser nun zum 31.05. in den wohlverdienten Ruhestand gegangen. Der Gemeinderat und die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Leutersdorf möchten sich auf diesem Wege nochmals für die geleistete Arbeit bedanken. Wir wünschen Frau Quaiser alles Gute und vor allem Gesundheit für den neuen Lebensabschnitt.



## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

#### Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

03.07.2013 und 31.07.2013 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



#### Blaue Tonne

05.07.2013 Leutersdorf/ Spitzkunnersdorf

### Wohnungsangebote

#### Gemeinde

**2-Raumwohnung** – Steinbruchstr. 3 in Leutersdorf zu vermieten, **58,50 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden mit Gartennutzung und Garage  
Tel.: 0 35 86/33 07 13 (Marschner)

#### Wohnungsgenossenschaft

**3-Raumwohnung** zu vermieten, **65,97 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Etagenheizung und PKW-Stellplatz Seifhennersdorfer Straße 1 in Leutersdorf, Kaltmiete 272,00 € zzgl. 75,00 € Gas-kosten für Heizung und Warmwasser und 66,00 € Nebenkosten  
Tel.: 0 35 86/38 62 77 (Zernecke)

#### Privat

**2-Raumwohnung** – Spitzkunnersdorfer Str. 23 in Leutersdorf zu vermieten, **60 m<sup>2</sup>**, Erdgeschosswohnung; Küche, WZ, SZ, Bad mit Dusche und Fenster, Keller, Boden, Gartennutzung, Sitzecke am Haus, ohne Kautions  
Tel.: 03 58 72/3 27 09 (Häntschel)

**2-Raumwohnung** – Seifhennersdorfer Str. 19 in Leutersdorf, **60 m<sup>2</sup>**, mit Garage und Stellplatz am Haus in Leutersdorf zu vermieten.  
Tel.: 01 72/9 80 06 31 (Otto)

**2-Raumwohnung** – Niedere Zeile 27 im OT Spitzkunnersdorf, **60 m<sup>2</sup>**, mit Einbauküche, Bad mit Wanne und Dusche, Balkon und Gartennutzung, 360,00 € Kaltmiete zzgl. 75,00 € NK  
Tel.: 0 35 86/78 79 99 (Paul)

#### Häuser

**Verkaufe saniertes 1–2-Familienhaus (1990) – Hetzwalder Ring 32 in Leutersdorf, OT Hetzwalde**, Geeignet für Kleintierzucht in ruhiger Lage, 2.400 m<sup>2</sup>  
Vettrich, Hetzwalder Ring 32 in 02794 Leutersdorf

#### Verkaufe Haus – Gärtnerweg 6 in Leutersdorf



Grundstücksgröße: 3.840 m<sup>2</sup>, Abwasserbeitrag wurde bereits gezahlt, Kaufpreis: 15.000,00 €  
Anfragen per Mail an: Ines100@gmx.de  
oder Gemeindeamt Frau Marschner: 0 35 86/33 07 13

### Fotokalender 2014

Es ist so weit: Der neue Kalender befindet sich im Druck!



Ich kann mit Fug und Recht sagen, dass er genau so schön wird, wie der erste von 2013.

Es war nicht einfach, aus den vielen Einsendungen die passenden 12 Monatsfotos auszuwählen. Der Jury ist das aber gut gelungen. Leider sind einige der Fotos auf Grund der zu geringen Auflösung nicht für den Druck geeignet gewesen.

Die dafür nötigen Anforderungen werde ich für den Kalender 2015 rechtzeitig bekannt geben.

Verkaufsstart für den neuen Kalender ist der 1. August 2013.

Verkaufsstellen in Leutersdorf:

- Gemeindeamt (Kasse)
- Postagentur Schäfer
- Apotheke Leutersdorf
- Hockaufs Schuh- und Lederwaren
- Pension „Blaue Steine“
- Griesbach, Lindenweg 1

Verkaufsstellen in Spitzkunnersdorf:

- Gemeindezentrum
- Geschäft von Marita Ullrich

VORBESTELLUNGEN sind ab sofort möglich bei Griesbach, Lindenweg 1 (Zettel in den Briefkasten oder per Mail unter Autor@gmx.net).

# Bilder vom Hochwasser am 09.06.2013



Hauptstraße



Dorfstr. 9



Unterhalb vom Kirchberg



Dorfstr. 20



Dorfstr. 45



Dorfstr. 10



Brücke Weberstraße



Dorfstr. 10



**Pappelweg/Färbegraben**



**Befüllen der Sandsäcke auf Bauhof**



**Gewerbegebiet Geschw.-Scholl-Str.**



**Am Hang 3**

alle Bilder: S. Gröllich



**Str. der Jugend 2**



**Gärtnerei Posselt**

## Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

### Unwetter am 09.06.2013 – Öffnen von Schmutzwasserschächten

Während des Unwetters am 09.06.2013 gingen binnen weniger Minuten große Mengen Niederschlag in der Oberlausitz nieder. Die Gräben und Bäche waren diesen Massen nicht mehr gewachsen, so dass es an vielen Stellen zu Überschwemmungen kam. Es ist klar, dass jeder versucht, in kürzester Zeit sein Haus und seinen Garten vor den Wassermassen zu schützen. Leider haben wir von mehreren Seiten erfahren müssen, dass einige Anwohner dazu Schmutzwasserschächte geöffnet haben, damit das Wasser schneller abfließen kann. Wir haben bereits nach dem Hochwasser 2010 darauf hingewiesen, dass die Schmutzwasserleitungen dafür nicht ausgelegt sind. Binnen Sekunden laufen die Kanäle und Schächte voll bzw. über und sorgen für zusätzlichen Schaden bei anderen Grundstückseigentümern. Da das Abwasser chemisch und bakteriell belastet ist, steigt auch das Gesundheitsrisiko.

Im Sinne aller Mitmenschen bitten wir hiermit, bei künftigen Unwettern die Schmutzwasserkanalisation geschlossen zu halten.

# Landkreis Görlitz

## Bekanntmachung

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte im Landkreis Görlitz hat gemäß § 11 Abs. 1 der Sächsischen Gutachterausschussverordnung (SächsGAVO) vom 15.11.2011, die Bodenrichtwerte 2013, zum Stand 31.12.2012, am 06.05.2013 beschlossen.

Die Bodenrichtwerte werden nach § 11 Abs. 2 SächsGAVO ab dem 01.07.2013 in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses in 02708 Löbau, Georgewitzer Straße 60, Zimmer 309 ausgelegt und können zu den öffentlichen Sprechzeiten

Dienstag 8.30–12.00 und 13.30–18.00 Uhr  
 Donnerstag 8.30–12.00 und 13.30–18.00 Uhr  
 Freitag 8.30–12.00 Uhr

durch jedermann kostenfrei eingesehen werden.

Die Bodenrichtwertkarte des Landkreises Görlitz kann vollständig oder in Auszügen gegen eine Gebühr erworben werden.

Ab dem 01.08.2013 können die Bodenrichtwerte in vereinfachter Form (Euro-Wert mit Nutzungsart) im Geoportale des Landkreises Görlitz kostenfrei abgerufen werden.

Suda

Leiter der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses



**Eisen- und Buntmetallannahme  
 Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung  
 Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
**Sonderabfälle:** Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
**Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23**

Hintere Dorfstraße 15 a  
 02708 Kottmar  
 OT Obercunnersdorf

<b>Öffnungszeiten:</b>	
Montag, Dienstag und Freitag	7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag	7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend	9.00 – 11.00 Uhr





**Ihre Familie wird größer?**

Wir helfen Ihnen, Ihr Haus zu erweitern.  
**Lassen Sie sich von uns beraten!**



**Bauunternehmen  
 Heidrich GmbH & Co. KG**

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
 Tel.: (03583) 70 42 85 · Fax: (03583) 70 44 08  
 homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
 e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

Neubau • Um- und Ausbau • Modernisierung  
 Rekonstruktion • Putz- und Wärmedämmung  
 Fliesen- und Plattenarbeiten • Schlüsselfertiges Bauen

## Verschiedenes

### TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



#### Abteilung Fußball

#### Vorschau Spiele Juli 2013

Für die Mannschaften des TSV 1861 Spitzkunnersdorf ist nun wieder eine lange Saison zu Ende gegangen und man befindet sich jetzt in der Sommerpause, ein Rückblick über das Abschneiden der einzelnen Mannschaften wird dann in der nächsten Ausgabe erscheinen.

Mit viel Elan wird es dann im Juli bei allen Teams wieder nach und nach mit der Vorbereitung losgehen. Bis jetzt stehen noch nicht alle Vorbereitungsspiele fest, deshalb informiert Euch über die Spiele im Juli bitte auf unserer Homepage: [fussball-spitzkunnersdorf.de](http://fussball-spitzkunnersdorf.de)

Erste Ansetzungen für die neue Saison gibt es dann eventuell schon im nächsten Mitteilungsblatt im Juli.

Heiko Kropp

#### Ortsmeisterschaft um den Pokal der Getränke-Scheune

Am Freitag, den 05.07.2013 findet um 18.00 Uhr unsere diesjährige Ortsmeisterschaft auf den Rasenplatz in Spitzkunnersdorf statt, Treff ist 17.30 Uhr Turnhalle. Teilnehmer sind die Männermannschaften, die Senioren und die Damen des TSV 1861 Spitzkunnersdorf. Gespielt wird mit vier Mannschaften, in Turnierform, die vor Ort ausgelost werden, es spielt Jeder gegen Jeden auf einem vergrößerten Kleinfeld, die Spielzeit beträgt einmal 20 Minuten, Spielstärke 1 Torhüter und 7 Feldspieler. Im Anschluss an das Turnier findet die Siegerehrung statt, wo auch der beste Spieler, beste Torwart sowie der beste Torschütze geehrt werden.

Für preiswerte Speisen und Getränke ist in bewährter Form gesorgt. Hierzu sind alle Fußballfreunde- und Anhänger von Spitzkunnersdorf recht herzlich eingeladen. Wir hoffen, dass möglichst viele Spieler und Spielerinnen erscheinen und wir gemeinsam einen schönen Abend verbringen können.

Heiko Kropp



#### RRR radeln

04.07. Sonnenuhendorf Taubenheim  
 Treff: 8:30 Uhr ab Loose

18.07. Haus der Böhmisches Schweiz  
 Treff: 9:00 Uhr ab Loose

#### • • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alte Ansichtskarten, Alben, Bücher, altes Blechspielzeug, Münzen, Besteck, Möbel, Uhren, Hausrat, Wannen, Gießkannen, Körbe, Koffer, Wäsche, Reklameschilder, Fotoalben, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Fallschirmbehälter, Orden, Uniformen, Säbel, Stahlhelme, Moped, Motorrad und vieles mehr.

Ankauf: Dienstag bis Freitag ab 15.00 Uhr

An- & Verkauf · Martin-Luther-Str. 12 · Antik-Neugersdorf  
 Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/85 62 385

## Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.



Am 13.04.13 feierte unser Verein das 140-jährige Bestehen des Rassegeflügelvereins Leutersdorf in der „Alten Jugendherberge“ Neugersdorf. Gegen 17:00 Uhr begrüßte unser Vorsitzender, Dieter Küchler, die Mitglieder und Gäste und hieß sie herzlich Willkommen. Nach einer kleinen Festrede von unserem Dieter Küchler wurde mit einem Glas Sekt angestoßen. Er wünschte allen Züchtern und Züchterfrauen viel Erfolg und gute Zuchtergebnisse. In Anerkennung reger Mitarbeit und Einsatzbereitschaft im Vereinsleben wurden einige Mitglieder mit einem Blumenstrauß und einem Gutschein geehrt.

Es sind:

Frank Potsch, Wilfried Käsche, Lothar Neumann, Dieter Israel, Hans-Jürgen Rudolph, Heinz Thiel, Manfred Michler, Georg Strietzel

Dazu unseren herzlichen Glückwunsch.

Auch vom Bürgermeister, Bruno Scholze, wurde der Verein beglückwünscht und mit Blumen und einem Scheck geehrt. Er wünschte dem Verein alles Gute und viel Erfolg bei der Zucht. Heinz Thiel stellte eine kleine Diashow zusammen. Von der Gründung des Vereins bis jetzt, über die Züchter und über das Vereinsleben. Sein Arbeitskollege brannte diese Bilder auf eine CD, die er uns vorgeführt hat. Damit wurde so manche Erinnerung wach. Bei schmackhaft gutem Essen, Musik, Tanz und Unterhaltung vergingen die Stunden viel zu schnell. Es war eine sehr schöne und gelungene Feier, die wir nicht vergessen werden.

Der Vorstand

# TAXI KÄRNTH

**☎ 03 58 42 / 2 03 70**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4      Funk: 01 72 / 3 53 90 56  
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf      www.taxi-kaernth.com

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrten zu allen Anlässen</li> <li>• Kleinbus bis 8 Personen</li> <li>• Einkaufsfahrten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krankenfahrten für alle Kassen ✓ in's Krankenhaus ✓ zur Dialyse</li> <li>✓ zur Bestrahlung</li> <li>✓ zur Chemotherapie</li> <li>✓ zur Kur (Abrechnung erfolgt durch uns)</li> </ul>
---	---

pünktlich - freundlich - zuverlässig

Christine & Katrin  
Eichhorn

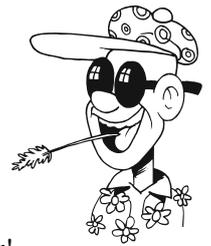
## Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter    Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

## Spitzkunnersdorfer Sommerfest

### 05. bis 07. Juli



Endlich ist es wieder so weit, unser Sommerfest steht schon wieder vor der Tür!

Dieses ist nun das 30. Sommerfest und das zweite Mal unter unserer Regie. Dieses Jubiläum werden wir nicht groß feiern, da wir erstmal richtig gut „Fuß fassen wollen“. Einen kleinen Höhepunkt wird es am Samstag, den 06. Juli trotzdem geben!

Wie viele wissen, ist Herr Hans-Günther Seibt Fallschirmspringer mit Leib und Seele! Dieses Jahr feiert er sein 50. Fallschirmsprungjubiläum! Aus diesem Anlass werden am Samstag, dem 06. Juli auf dem Rasenplatz ca. 24 Fallschirmspringer landen.

Außerdem wird eine Ausstellung über die Sprunggeschichte in einem Festzelt auf dem Parkplatz beim Kretscham Spitzkunnersdorf zu sehen sein! Diese Veranstaltung wird von dem Geschäftsführer der SPEKON Seifhennersdorf Herrn Jegen unterstützt und begleitet!

Wir wünschen Herrn Seibt alles Gute zu seinem Jubiläum!

#### Freitag 5. Juli

- 18.00 Uhr      traditionelles Fußballturnier
- 20.00 Uhr      Bieranstich und Siegerehrung  
(natürlich gibt es vorher auch Bier!!!!!!)
- ab 20.00 Uhr      Live-Musik für Jung und Alt mit den Bands „Quasi“ und „Midnight Toker“

#### Samstag 6. Juli

- 14.00 Uhr      Volleyballturnier auf dem Rasenplatz
- ab 14.00 Uhr      Festplatzbetrieb mit Spiel und Spaß für die ganze Familie („Bungee-Run“, Hüpfburg und viele andere Überraschungen)
- ab 14.00 Uhr      traditionelles Kuchenradern mit unserem KKC
- ab 15.00 Uhr      Landung von ca. 24 Fallschirmspringern auf dem Sportplatz
- ab 18.00 Uhr      Preisschießen mit dem „Spitzkunnersdorfer Schießverein“
- ab 20.00 Uhr      **Männerballetturnier** und Sommerparty im Zelt

#### Sonntag 7. Juli

- 09.00 Uhr      Gottesdienst im Festzelt
- ab 10.30 Uhr      Festplatzbetrieb mit Spiel und Spaß für die ganze Familie (Hüpfburg, Ponyreiten (15.00–17.00 Uhr) und vieles mehr)
- ab 10.30 Uhr      musikalische Unterhaltung mit dem „Spitzkunnersdorfer Sängerbund“ und dem „Oberseifersdorfer Bäckerchor“
- ab 14.00 Uhr      • traditionelles Kuchenradern mit unserem KKC
- Adlerschießen mit der Feuerwehr und den Schützen
- Preisschießen mit dem „Spitzkunnersdorfer Schießverein“
- Stimmung im Zelt mit den „Löbauer Bergmusikanten“



An allen drei Tagen gibt es natürlich wieder leckere Speisen und Getränke!!!!

Wir freuen uns auf Euer kommen und hoffen, das es wieder ein schönes gemeinsames Kunnersdurfer Sommerfest wird!

Euer Sommerfestteam

# Kindertagesstätten

## „Unser Kindertag fiel nicht ins Wasser“

Mit vielen Überraschungen, tollen Spielen und Wettkämpfen feierten wir unseren Kindertag dieses Jahr (wieder einmal) drinnen.

Bunt geschmückte Räume und Kinder, viel gute Laune, Musik und Nascherei ließen den Tag leider viel zu schnell vergehen.

Natürlich führen wir den „Fahrzeugtag“ und die Hüpfburg an anderen Tagen durch.

Wir möchten uns auch auf diesem Wege bei allen Spendern (Sach- und Geldspenden) bedanken.

OK Leutersdorf, HBG Leutersdorf GmbH, Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, Suffschuppen, Volksbank Löbau-Zittau in Neugersdorf, und ganz herzlich auch bei der Familie Jens Fobe.



Die Bälle müssen alle im Korb landen



Immer wieder beliebt „Topfschlagen“



Ich bin keine „Kuschelkatze“



So viel Spaß ...



Hab trotzdem keine Angst und lass mir die süße Melone schmecken



Wer bringt den Luftballon zuerst ins Ziel?

Unter dem Motto „Die Indianer sind los“ feierten die „Kleinsten“ bei Friedenspfeife und Feuerwasser ihren Tag:



Das ist gar nicht so einfach



# Grundschule Leutersdorf



## Wer wird Lesekönig?

An unserer Grundschule ist es bereits zu einer guten Tradition geworden, jedes Jahr ein gemeinsames Leseprojekt in allen Klassen durchzuführen.

Zur Auftaktveranstaltung am 23. Mai in der Turnhalle erlebten wir den Liedermacher Dirk Preuß mit seinen Familien- und Geschichtenliedern. Unterhaltsam erzählte seine Texte von den kleinen und großen Freuden oder Sorgen des Alltags.



Dabei wurden auch unsere Kinder aktiv, indem sie durch Bewegung und fleißiges Mitsingen keine Langeweile aufkommen ließen. Manch einer hatte sicher auf dem Rückweg zur Schule noch dieses Lied im Ohr:

„Mensch, ärgere dich nicht,  
Wut und Zorn verfliegen.  
Mensch, ärgere dich nicht,  
Glück und Freude siegen.“

Das konnte ein gutes Motto für das nun anschließende Leseprojekt in den einzelnen Klassen sein, denn sicher würde es auch die ein oder andere Enttäuschung geben. Jedes Kind erhielt einen unbekanntes Text, mit dem es sich zehn Minuten lang vertraut machen konnte. Dann wurde es ernst: Vor einer Jury – diese bestand aus der Klassenlehrerin und einem eingeladenen Gast – und den aufmerksamen Mitschülern konnte nun jeder Schüler seine Lesefertigkeiten unter Beweis stellen. Selbst unsere Erstklässler lasen bereits kleine Geschichten vor. Sie durften sich allerdings schon zu Hause darauf vorbereiten. Zum Abschluss dieses Vormittages standen die Sieger in jeder Klasse fest. Mit einer Urkunde und einem anerkennenden Applaus wurden sie geehrt. Vor ihnen lag nun die Aufgabe, ihr Können im Schulausscheid darzubieten.

Dieser fand am Nachmittag des 30. Mai statt. In der ersten Runde traten elf Leserinnen und Leser der Klassen 1 und 2 gegeneinander an, in der zweiten Runde waren es 12 Kinder der 3. und 4. Klassen. Jedes Kind durfte sich Gäste mitbringen, die für ein gutes Gelingen die Daumen drückten. Sicher war die Aufregung enorm, sich vor dem Publikum und der großen Jury zu präsentieren. Aber alle gaben ihr Bestes und boten tolle Leistungen. Welch schwierige Aufgabe für die Juroren, die Besten zu ermitteln! Diesmal bewerteten unser Bürgermeister, erfahrene Pädagogen von Mittelschule und Gymnasium, Vertreterinnen der Gemeinde und des Kindergartens sowie zwei ehemalige Schüler unserer Schule die Vorträge. In den Beratungspausen sorgte unsere GTA-Musik & Tanz-Gruppe unter bewährter Leitung von Frau Meier für fröhliche Unterhaltung.

Dann standen die Sieger fest. In den Klassenstufen 1 und 2 waren das Paul Neumann, Ludger Gründer, Romy Lindner und Elias Augustin. Lilliana Saliger, Sophie Elstner, Johanna Fobe und Magdalena Knechtel hießen die Gewinner der Klassen 3 und 4. Auf Grund der Leistungsdichte wurden sogar je zwei dritte Plätze vergeben. Mit Freude und Stolz nahmen alle ihre Auszeichnungen entgegen.



Die Siegerin Lilliana aus der Klasse 4b stand nun vor der Herausforderung, sich mit den besten Lesern der umliegenden Schulen beim Grundschul-Lesewettbewerb zu messen. Dazu musste sie eine Buchvorstellung vorbereiten und diese am 11. Juni an der Grundschule Seiffhennersdorf präsentieren. Das gelang ihr sehr gut, auch wenn es nicht zu einem der ersten drei Plätze reichte. Aber dabei zu sein, war schon etwas Besonderes. Unsere Schulleiterin, Frau Gründer, die mit Lilliana in Seiffhennersdorf mitfieberte, bekam den Leselöwen-Wanderpokal überreicht, so dass unsere Grundschule im kommenden Jahr diesen Wettbewerb ausrichten wird.

Für das Gelingen unseres diesjährigen Leseprojekts danken wir allen Helfern, die Zeit, Ideen und auch finanzielle Mittel investierten.

Die Lehrerinnen der GS

## Reisepunkt Oderwitz



02791 Oderwitz · Weberstr. 1 · Tel. 03 58 42 / 2 94 91 · Fax 2 94 92

**Jetzt an die Winterferien 2014 denken!**



**FLUG-AUTOREISEN** für den Winter &  
**KREUZFAHRTEN** für den Sommer 2014  
sind ab sofort buchbar.



Verkauf von Briefmarken und Paketannahme von PostModern.  
Annahmestelle für Textilreinigung und Wäsche.

## „Ein Musikinstrument ... kommt selten allein“

Am 5. Juni richtete sich dieses kostenfreie musikpädagogische Projekt an die Schüler der 3. und 4. Klassen an unserer Grundschule.

Die Kinder erhielten die Möglichkeit, lebendigen und direkten Kontakt zu ausgewählten Orchestermusikern des Staatsbetriebs Landesbühnen Sachsen aufzunehmen. Innerhalb einer Unterrichtsstunde erfuhren die Kinder Interessantes und Wissenswertes über den Klang, den Aufbau und die Herkunftsgeschichte von der Violine und dem Kontrabass.

Unter Berücksichtigung des Lehrplans der Grundschule im Fach Musik der Klassenstufen 3 und 4 vermittelten die Musiker den Zusammenhang zwischen Material, Bauweise, Tonerzeugung und Spielweise.

Singend und spielend wurden die Kinder in vielfältige musikalische Mitmachaktionen einbezogen.

Ein herzliches Dankeschön für dieses tolle Projekt sagen wir Zoe Nora Goerge, der Musiktheaterpädagogin, Sabine Neuhaus, der Violinenspielerin und Carsten Heyder mit dem Kontrabass. Allen Schülern hat es gut gefallen.

I. Meier, Musiklehrerin



## „Fritz und Susi – die Mülldetektive“ zu Gast in unserer Grundschule

Mit einem unterhaltsamen und lehrreichen Theaterstück besuchte uns am 11. Juni 2013 das Umwelt-Puppentheater des Naturschutzzentrums „Zittauer Gebirge“ gemeinnützige GmbH.

Eindrucksvoll wurde den Schülern der sparsame und verantwortungsbewusste Umgang mit wertvollen Rohstoffen vermittelt.

Speziell am Beispiel des Waldes erfuhren sie, weshalb er für uns so wertvoll ist und welche „Schätze“ darin verborgen sind. Dabei brachten besonders die älteren Schüler ihr Wissen aus dem Sachkunde- und Werkunterricht ein.

Bei dem anschließenden Stationsbetrieb wurde zum Beispiel Müll richtig sortiert, der Ranzen mit umweltfreundlichen Materialien gepackt, Leim aus Wasser und Speisestärke hergestellt und ein Uhu als Symbol für den Naturschutz gebastelt.



Dieses Projekt war für unsere Schüler eine tolle Ergänzung zum Unterricht und hat allen gut gefallen! Wir werden jetzt besonders auf den „blauen Engel“ achten!

Vielen Dank an alle Mitarbeiter und die Sponsoren!

Die Schüler und Lehrerinnen der Grundschule Leutersdorf

Gesponsert  
durch:



Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



# Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



## Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

### Liebe Leserinnen und Leser,

angesichts des Hochwassers im vergangenen Monat verschlägt es uns die Sprache. Wieder sind ungezählte Menschen betroffen, viele verloren Hab und Gut und oft auch ihre Existenzgrundlage. Was sollen wir Menschen sagen? Sollten wir nicht traurig schweigen? Auch das kann seinen Sinn haben, aber hilft das den Betroffenen? Sie müssen doch spüren, dass sie in ihrer Not nicht allein gelassen werden. Von den vielen Helfern haben wir in den Medien gehört. Jetzt soll auch finanzielle Hilfe angeboten werden. Wie schon 2010 wird das Diakonische Werk auch diesmal Hilfe leisten. Herr Ullrich hat wie damals die Koordination der Hilfeleistung in der Hand. Er ist telefonisch erreichbar:

**Fluthilfetelefon Ullrich: 01 52-59 79 74 02**

Bitte schweigen Sie nicht, wenn Sie selbst betroffen sind, rufen Sie Herrn Ullrich an oder geben Sie uns im Pfarramt Bescheid. Wenn Sie als Nachbar jemanden kennen, der Hilfe braucht, weisen Sie denjenigen darauf hin oder geben Sie uns einen Hinweis. Was möglich ist, wollen wir gern tun.

Alle, die nicht selbst betroffen sind, können durch eine Spende auf das Hilfskonto der Diakonie denen helfen, die es jetzt am meisten brauchen!

**Diakonisches Werk der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens**  
**Kennwort: Hochwasser 2013**

**Bank für Kirche und Diakonie – LKG Sachsen**  
**Bankleitzahl: 350 601 90, Kontonummer: 100 100 100**

Wir können mehr tun, als nur reden! Das ist im Sinne Gottes!  
 Ihr Pfarrer André Rausendorf

### Monatspruch Juli:

Fürchte dich nicht! Rede nur, schweige nicht! Denn ich bin mit dir!  
 Apostelgeschichte Kapitel 18 Verse 9–10

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seiffhennersdorf
30. Juni 5. Sonntag nach Trinitatis	Ökumenische Sternwanderung zum Großen Stein		
	Start Nikolaikirche 14:30 Uhr	Start Christuskirche 14:30 Uhr	Start Kreuzkirche 14:00 Uhr
7. Juli 6. Sonntag nach Trinitatis	9:00 Uhr Gottesdienst im Festzelt Pf. Rausendorf	<<< >>>	10:30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf
11. Juli Donnerstag		10:00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim Pf. Dr. Mahling	
14. Juli 7. Sonntag nach Trinitatis	9:30 Uhr Jugendgottes- dienst Pf. Dr. Mahling	<<< >>>	9:30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf

21. Juli 8. Sonntag nach Trinitatis	10:30 Uhr Gottesdienst Pf. Dr. Mahling	9:00 Uhr Gottesdienst Pf. Dr. Mahling	19:30 Uhr Orgelkonzert Kantor Brandler
28. Juli 9. Sonntag nach Trinitatis	9:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl Pf. Rausendorf	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl Pf. Rausendorf	9:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl Pf. Dr. Mahling

## Leutersdorf

### Veranstaltungen:

- Christenlehre Klassen 1–3:** freitags, 14:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 4–6:** freitags, 15:00 Uhr
- Kantorei Seiffhennersdorf-Leutersdorf:** montags, 19:30 Uhr (Juli: Pfarrhaus Leutersdorf)
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 25.7., 14:30 Uhr nach Vereinbarung
- Kreativkreis:** Donnerstag 11. Juli, 10:00 Uhr
- Gottesdienst im Seniorenheim:** Donnerstag 11. Juli, 10:00 Uhr

## Spitzkunnersdorf

### Veranstaltungen:

- Christenlehre Klassen 1–3:** mittwochs, 16:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 4–6:** mittwochs, 17:00 Uhr
- Seniorenkaffee:** Donnerstag, 4. Juli, 14:30 Uhr
- Rentnerkreis:** Sommerausfahrt

## Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

- Mütter mit kleinen Kindern:** Mittwoch, 3. Juli, 9:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Jugendchor:** mittwochs, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Junge Gemeinde:** freitags 19:00 Uhr im Pfarrhaus Seiffhennersdorf nach Vereinbarung
- Weinlese:** (für junge Erwachsene)
- Hauskreis Bibel im Gespräch:** Dienstag, 2. Juli, 19:30 Uhr, Info bei Pf. Dr. Mahling
- Frauenkreis:** Info bei Frau Arnstadt: 03 58 42/2 61 77

## Ökumenische Sternwanderung zum Großen Stein

- 30. Juni 2013 zum Großen Stein**  
 14:00 Uhr Start an der Kirche Seiffhennersdorf  
 14:30 Uhr Start an der Ev. & Kath. Kirche Leutersdorf sowie an der Kirche Spitzkunnersdorf

### Soviel Du brauchst!

Um 15:30 Uhr feiern wir unter diesem Motto auf dem Großen Stein einen ökumenischen Gottesdienst. (Bei Regen findet der Gottesdienst 15:30 Uhr in der Kath. Kirche Leutersdorf statt.)

### Agape-Mahl

feiern wir nach dem Gottesdienst. Jeder bringe bitte etwas zum Essen, Trinken und Sitzen mit. Für ältere Menschen stehen Bänke bereit.

# Katholische Kirche Leutersdorf



## Gottesdienste

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	17 <sup>30</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

## Veranstaltungen/ Besondere Gottesdienste

09. Juli	14.30 Uhr Seniorennachmittag in Großschönau
10. Juli	14.30 Uhr Seniorennachmittag in Leutersdorf
11. Juli	14.30 Uhr Seniorennachmittag in Seifhennersdorf
14.–19. Juli	Religiöse Kinderwoche (RKW) in Leutersdorf

### „Wer glaubt ist nicht allein“ – so lautet das Motto der diesjährigen RKW

Die Hoffnung, dass jemand an hellen und auch an dunklen Tagen mit mir geht, dass ich begleitet bin vom größten Freund des Lebens, der mich bedingungslos liebt, mich und die vielen, die ihn Gott und Vater nennen, das sollen die Kinder erfahren und diese Erfahrung wünschen wir auch Ihnen.

## Der Verein Traditionshof Bulnheim e.V.

lädt am Sonnabend, dem 6. Juli 2013 ab 18.00 Uhr zum

### „5. Fest unter der Linde“

in den Bulnheimischen Hof in Seifhennersdorf, Rumburger Straße 46 A (Zugang über die Nordstraße gegenüber dem Gymnasium, Haus 1) ein.

Musikalisch unterhalten werden unsere Gäste von der Country-Band **MALVAS**.

Für das leibliche Wohl sorgt die Jugendfeuerwehr von Seifhennersdorf und der Bulnheim Verein. Parkplätze stehen am Karaschkmuseum zur Verfügung.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Kulturscheune des Bulnheimischen Hofes statt.

Wir freuen uns auf Sie.

Traditionshof Bulnheim e.V.



**Ihr Partner am Bau**

- Beton- und Maurerarbeiten
- Estrich- und Fliesenlegerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Werterhaltung und Reparaturen

Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)

**Ziesche-Bau**

Wilfried Ziesche Hinterer Weg 11 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: 03583-795707 Fax: 03583-795711 Funk: 0175-4109194

## Regen, Regen, Regen und trotzdem guter Besuch unseres 1. Tages des offenen Hofes

Lange hatten wir es angekündigt und genauso lange hatten wir uns vorbereitet, immer wieder den Wetterbericht im Blick und dann so ein Pech mit dem Wetter!

Dank an alle, die trotz dieser Widrigkeiten uns besuchten. Wir hoffen, dass trotzdem jeder das gesehen, gefühlt, geschmeckt und angefasst hat, was er wollte. Nun ist das Geheimnis gelüftet: „Die Kuh“, geschaffen von Herrn Thomas Stern aus Leutersdorf. Sie soll symbolisieren, wir sind und bleiben, trotz der neu geschaffenen Biogasanlage, ein Milchvieh- bzw. Gemischbetrieb, wie es sich für ein Dorf, wie wir es sind, gehört.



Am 01.06. konnte noch keiner ahnen welches Ausmaß die tagelangen Niederschläge für alle Menschen, für uns in der Landwirtschaft und für die Bewohner und Landwirte in den Überschwemmungsgebieten hatten. Auch in unserer Gemeinde haben Betriebe und vor allem Privatpersonen und deren Grundstücke Schaden genommen. Was in unseren Möglichkeiten liegt, versuchen wir ackerbaulich so zu gestalten, damit Schaden von Haus und Hof abgewendet wird (pflugloser Anbau bzw. Ansaat von Zwischenfrüchten). Der Starkregen mit Hagel hat auch uns großen Schaden zugefügt. Trotzdem haben sich unsere Mitarbeiter für eine Spende in Höhe von 2000,00 € entschieden, die hier im Ort dazu beitragen soll, entstandenen Schaden zu mildern.

Wir Mitglieder und Beschäftigten bedanken uns nochmals für ihr Interesse an unserem Betrieb. Wir haben versucht, für Klein und Groß etwas zu arrangieren. Das Puppentheater war von den kleinen Zuschauern überfüllt, die Hüpfburg aus Stroh die Attraktion für unsere Kinder, sie genossen das Traktorfahren mit unseren Größten oder das Ponyreiten in der Strohhalde, für alle war etwas dabei. Unsere ehemaligen und gegenwärtigen Lehrlinge wollten mit ihrer Talkshow in unserer festlich geschmückten Halle das Interesse für zukünftige Lehrlinge wecken. Auch das Kuhroulett kam an, allerdings machte der Regen eine Wiederholung nicht möglich. Am Abend saßen wir bei zünftiger Blasmusik und einer Disko gemütlich mit unseren Landverpächtern zusammen. Dank nochmals gerade an diesen Personenkreis, die uns nun schon über 20 Jahre ihr Land zur Verfügung stellen und es auch gewillt sind, weiterhin zu tun. Denn nur dadurch wird die Landwirtschaft um unser Spitzkunnersdorf und unser Leutersdorf so vielfältig erhalten. Und das Wichtigste, die Arbeit und damit Lohn und Brot für 25 Familien wird gesichert.

Nochmals vielen Dank an alle Helfer für ihre Unterstützung. Zum 25-jährigen Bestehen der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG im Jahr 2017 gibt es spätestens den nächsten Tag des offenen Hofes.

## Fotowettbewerb sucht Pilzmotive aus Karaseks Revier



„Pilze aller Jahreszeiten“ so lautet das Motto eines Fotowettbewerbes, welcher auf die Artenvielfalt der südlichen Oberlausitz und des angrenzenden Nordböhmens aufmerksam machen will. Gesucht werden Pilzmotive aller Arten, die im Laufe eines Jahres in diesem Gebiet vorkommen.

Interessenten können Fotos in der Größe A5 bis A4 einsenden. Die Gewinner der Rubriken „Hobbyfotografen“, „Seltene Pilzarten“ und „Pilz-Kuriositäten“ erhalten einen attraktiven Sachpreis.

Einsendeschluss ist der 31. August 2013.

Durch den Fremdenverkehrsverein Seifhennersdorf und der Kulturbundgruppe Leutersdorf werden die Siegerfotos zur großen Pilzausstellung am 15.09.2013, im Rahmen des 15. Leinewebers Pilzwochenende mit Karaseks Naturmarkt, präsentiert und ausgezeichnet.

Die Teilnahmebedingungen erfahren Sie unter [www.karaseksrevier.de](http://www.karaseksrevier.de) oder über das Karasek-Museum Nordstraße 21a in 02782 Seifhennersdorf, Tel. 0 35 86/45 15 67.

Ina Köhler

Leiterin Karasek-Museum/Tourist-Information

## Sommerferiencamps im KiEZ Querxenland – Immer ein Erlebnis

Der Sommer rückt immer näher, aber noch nicht jeder hat seine Ferien schon verplant. Wie wäre es mit unglaublichen Sommerabenteuern im KiEZ Querxenland?

Ein besonderes Highlight ist das Zirkuscamp. Wie im „richtigen“ Zirkus, heißt es während der Sommerferien: „Manege frei“ im Querxenland Seifhennersdorf. Hier haben die Kids die Möglichkeit, für eine Woche Zirkusluft zu schnuppern. Angesprochen werden vor allem Kinder und Jugendliche, die Spaß an Artistik, Theaterspiel und Bewegung haben. Die Regie übernehmen dabei Übungsleiter, die selbst schon lange beim Zirkus dabei sind. Unter deren Anleitung werden vielfältige Disziplinen trainiert und gemeinsam im Team eine Show erarbeitet. Diese wird dann vor den anderen anwesenden Feriengästen und den Eltern dargeboten.

Darüber hinaus gibt es noch freie Plätze in anderen Ferien-camps. So können Naturbegeisterte als „Naturpark-Detektive“ jede Menge Neues entdecken und Pferdebegeisterte auf einen nahegelegenen Hof das Reiten üben. Wer noch nicht schwimmen kann oder seine Schwimmfähigkeiten trainieren möchte, kann noch für das Schwimmcamp angemeldet werden. Speziell Jungen können ihre Kräfte in einem Camp zur Prävention ohne Gewalt messen. Und für Ferienlagerneulinge gibt es ein Ferien-camp zum „Reinschnuppern“.

Einen genauen Überblick über alle Ferien-camps gibt es auf [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de)

Anfragen und Buchung an Frau Stange: [info@querxentours.de](mailto:info@querxentours.de) oder 0 35 86 / 45 11 25

So erreichen Sie uns:

Querxenland Seifhennersdorf, Ines Stange  
 Viebigstraße 1, 02782 Seifhennersdorf

Tel. : 0 35 86 / 45 11 25 Fax: 0 35 86 / 45 11 16

E-Mail: [info@querxentours.de](mailto:info@querxentours.de), Internet: [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de)



### Schöne Wohnung im 2-Familienhaus (1. OG)

ab September 2013 in Neubau zu vermieten. Wohn- und Schlafzimmer, Wohnküche, 2 kleinere Zimmer, Flur, Bad/WC, Garage, Boden, Keller, Schuppen, Garten.

Zu erfragen unter Telefon 0 35 86/78 96 79

**BERNDT** ☎ 03591 / 599 499  
**Mobilitätsprodukte**

**Elektromobile**  
 Wir üben mit Ihnen das Fahren bis Sie sicher sind!

- ✓ Bedienung kinderleicht
- ✓ kostenlose Probefahrt, auch bei Ihnen zu Hause
- ✓ Wartungen / Reparaturen

Fällt Ihnen das Treppensteigen schwer?  
 Wir machen Sie mobil mit einem Treppenlift!

- ✓ für Treppen aller Art, auch Aufzüge
- ✓ Beratung & Aufmaß kostenlos
- ✓ Bezuschussung möglich

Haben Sie Lust auf ein entspannendes Wannenbad ohne fremde Hilfe?

- ✓ bis auf den Wannenboden absenkbar
- ✓ Wanne mit Tür
- ✓ kostenlose Vorführung

Seien Sie aktiv und rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!  
**Äußere Lauenstr.19, 02625 Bautzen**  
[www.berndt-mobilitätsprodukte.de](http://www.berndt-mobilitätsprodukte.de)

**IMR**  
 Anita Haselbach

**Ihr Mobiles Reisebüro**  
 Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!  
 Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!  
 Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service, z. B. **umfangreiche Preisvergleiche, damit Sie nicht mehr bezahlen, als nötig!**

**Griechische Gastfreundlichkeit - gerade jetzt!**  
 Jeder Reisende wird herzlich willkommen heißen!  
 27.08. ab Dresden, 7 Nächte, Halbpension  
 \*\*\*\* **Hotel Kalithea Mare Palace** - Rhodos  
 \*Kundenbewertung: 5,4...TOP!  
 Preis pro Erwachsener: 659 EUR / Kind bis 14 Jahre: 428 EUR

**Schweiz - Graubünden:** Viamala-Schlucht, Steinbock-Kolonie, Mürmeltier-Erlebnispfad ...  
 familienfreundlich Wandern am Heinzenberg  
 \*\*\***Ferienhaus Aclas Maiensäss** 3-Zimmer-Chalet für 6 Personen  
 1 Woche im August für **566 EUR**

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

Das Haus Ihres Vertrauens



# Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**  
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

**TISCHLERMEISTER**  
*Karl-Heinz Sperling*



Seit 1980

· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau  
· Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 0175/2633663  
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de

## Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41  
Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
E-Mail: [baustoff.raetze@googlemail.com](mailto:baustoff.raetze@googlemail.com)



- **Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**




**ERGO**  
Versichern heißt verstehen.

**Unsere Antwort auf Ihr „Was passiert danach?“**

Ob Fahrdienst, Hausarbeit, Fitness oder Reha:  
Unser ERGO Unfallschutz bietet Ihnen weit mehr als finanzielle Sicherheit.

Generalagentur  
Wilfried Hillert  
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
Tel. (03586) 788091  
wilfried.hillert@ergo.de

Agentur  
Christiane Pasikowski  
Dorfstraße 66  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel. (035842) 26110

## Liebe(r) Paul Schrauben

Ernst-Thälmann-Platz 3 · 02727 Ebb.-NEUGERSDORF

### Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 7 – 18 Uhr  
Samstag 9 – 12 Uhr

### Kontakt:

Tel. 03586 350551  
Mobil 0173 6953823



## Zahnarztpraxis A. Lindner

Hauptstr. 43 · 02794 Leutersdorf · Tel. (0 35 86) 38 61 72

Nach 39 Jahren beendet mein Vater, Herr DS Manfred Michel, zum 30. Juni 2013 seinen aktiven Dienst und tritt in seinen verdienten Ruhestand.

Aus diesem Grund ändern sich unsere Sprechzeiten ab dem 01.07.2013:

Montag	7:00 Uhr–11:00 Uhr	13:00 Uhr–15:00 Uhr
Dienstag	7:00 Uhr–11:00 Uhr	13:00 Uhr–18:00 Uhr
Mittwoch	7:00 Uhr–11:00 Uhr	
Donnerstag	7:00 Uhr–11:00 Uhr	13:00 Uhr–18:00 Uhr
Freitag	7:00 Uhr–11:00 Uhr	13:00 Uhr–15:00 Uhr
<b>Schmerzsprechstunde</b> täglich von 7:00 Uhr–8:00 Uhr.		

Außerhalb der angegebenen Zeiten Behandlung nur nach Voranmeldung.



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
 Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 7 83 21 6  
 www.containerdienst-eibau.de



**Radsport Oberlausitz**

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau  
 Tel.: 03586/788606 · www.radsport-oberlausitz.de

Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)  
 Fahrräder · Service · Zubehör

!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!



**HBG Leutersdorf**  
 Wasser Wärme Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar OT Neueibau  
 (0 35 86) 33 03-0  
 info@hbg-leutersdorf.de  
 www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

**ALLES AUS EINER HAND**



Jens Wollmann  
**Zimmererarbeiten**  
 langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
 Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffhennersdorf  
 Tel./Fax: 03586/406937 · Mobil: 01 77/1 53 86 45  
 www.zimmerei-seiffhennersdorf.de



**FIEDLER BESTATTUNGEN**

auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
 Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz



**Briketts zum Sommerpreis!**

**Heizfi profi**

**Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau**  
 Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
 Tel. 0 35 86 / 7 8 0 6 1  
 Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

**Neu im Sortiment Holzpellets (lose + gesackt)**



**AUTO Dienst KUMPF GMBH**

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt  
 PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**

**Unser Service:**

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice

Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
 Telefon: 0 35 86 / 76 12-0 · Fax: 035 86 / 76 12-34

**Gute Fahrt**



**Elektromeister Dietmar Eger**

- ✓ **Photovoltaik**  
auch mit Speicher
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**

02782 Seiffhennersdorf, Richterbergweg 5  
 Tel. 03586/405821 oder 0160/7244973  
 www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de



**Freier Pflege-Dienst**  
 Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 b - 02779 Großschönau  
 Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seiffhennersdorf  
 Telefon 0 35 86/40 51 77

**Wir helfen Ihnen gern!**

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
29./30.06.13	DS Töppel	Mozartstraße 10 Zittau Tel. 035 83/700366
06./07.07.13	DS L. Pohl	Otto-Simm-Str. 2 Seifhennersdorf Tel. 035 86/404254
13./14.07.13	Dr. Bergmann	Schrammstr. 85 Zittau Tel. 035 83/685067
20./21.07.13	DS Hofmann	V.-Canitz-Str. 3 Oderwitz Tel. 03 58 42/2 69 90
27./28.07.13	DS Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41/3 56 64

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau

☎ 03585/862404

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **03585/862404** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)  
oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ 03585/404000  
Notruf ☎ 112

**Ihre Fachwerkstatt für Notebook und PC**

**PC SPEZIALIST Zittau**  
**BWK Systemhaus GmbH**



Reparatur-Service aller Marken (egal wo gekauft)  
Einrichtung Internet, Telefon, W-LAN und E-Mail  
Viren-Prüfung und Beseitigung zum Festpreis  
Individuelle Beratung · Verkauf · Vor-Ort-Service

Mozartstraße 2, 02763 Zittau · Telefon 03583 77 25-82

[www.pcspezialist-zi.de](http://www.pcspezialist-zi.de)

**Urlaub**

**Praxis Frau Dr. Mayfarth;**  
**Bahnhofstr. 2a; 02794 Leutersdorf**

Die Arztpraxis bleibt vom **5. Juli 2013 bis 28. Juli 2013** wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung entnehmen Sie bitte dem Schaukasten am Praxiseingang.

**VOM BAUERN DIREKT,  
DAS SCHMECKT ...**



► **zum Grillen im Angebot**

*Steaks vom Jungbullen und*

**Freitag, 5. Juli 2013** *Grillwürstchen*

► **Frisches Rind- u. Jungbullenfleisch**  
► **hausgemachte Wurst, Rinderbratwurst,**  
► **Hausmachersülze und Schinken**

**Sie können jederzeit vorbestellen.**  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

**BAUERNHOF**  
**Lutz und Beate Linke**

Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035842/26681



**HELLMUTH  
ENERGIE**

kostenfrei  
anrufen:

**0800  
4422331**

- ◆ Hellmuth **HEIZÖL**
- ◆ Hellmuth **HOLZPELLETS**
- ◆ Hellmuth **ERDGAS**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Straße 22 b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**

**Heizöl · Diesel · Holzpellets**



Eibau · Hauptstraße 143  
Tel. 03586/702314

Zittau · Löbauer Str. 59a  
Tel. 03583/796622

[www.olb-eibau.de](http://www.olb-eibau.de)

kostenfrei 0800 / 000 65 87

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586/3307-0, Telefax 03586/3307-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 03586/702016, Fax 702951, E-Mail [post@dasdruck.de](mailto:post@dasdruck.de)



**Nächster  
Redaktionsschluss  
12. 7. 2013**